



# Признание КНР благополучных по ящуре зон зарубежных стран – Применение и влияние регионализированной борьбы с болезнями животных в Китае

Ноябрь 2021 года

ЦЗИ СИНЬЧЭН

ЦЕНТР ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА О СТАНДАРТАХ,  
ГЛАВНОЕ ТАМОЖЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ КИТАЯ

# Содержание

1. Концепция и применение

2. Китай признает регионализацию болезней животных за рубежом

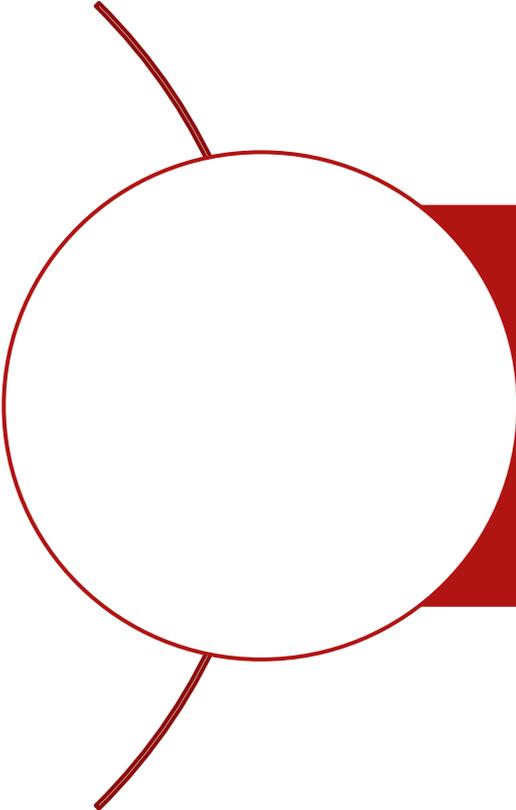
3. Стандарты регионализации зарубежных зон с ящуром

4. Применение принципа эквивалентности в Китае

5. Достижение КНР по регионализации борьбы с болезнями животных

# 1. Концепция и применение

## ▶ (1) Справка



Целью членов МЭБ является установление и поддержание определенного статуса благополучия животных на своей территории. Однако достичь этой цели становится все труднее. Чтобы лучше контролировать болезнь и способствовать развитию международной торговли, МЭБ выдвигает принципы регионализированного управления.

# 1. Концепция и применение

## ▶ (2) Развитие

1995

• Соглашение СФС 1995 года выдвигает принцип регионализации. МЭБ впервые признал ящур на региональном уровне.

1998

МЭБ официально внесла понятие регионализации в «Кодекс».

2000

• МЭБ проводит регионализацию чумы крупного рогатого скота (мир свободен от чумы крупного рогатого скота в 2011 году).

2003

• Впервые концепция карантина по биобезопасности была предложена комитетом СФС.  
• МЭБ регионально распознает инфекционную плевропневмонию крупного рогатого скота.

2004

• МЭБ официально ввело понятие карантина по биобезопасности в «Кодекс».  
• МЭБ признал статус риска губчатой энцефалопатии крупного рогатого скота

2012年

• В 2012 году регионализация была одобрена для африканской чумы лошадей.

# 1. Концепция и применение

## ► (3) Интерпретация

### ► 1. Зона (зона/регион)

В целях международной торговли принимать необходимые меры по мониторингу, контролю и биобезопасности для конкретных болезней на основе географических границ, а также санитарного статуса подгрупп животных и четко обозначенных территорий.

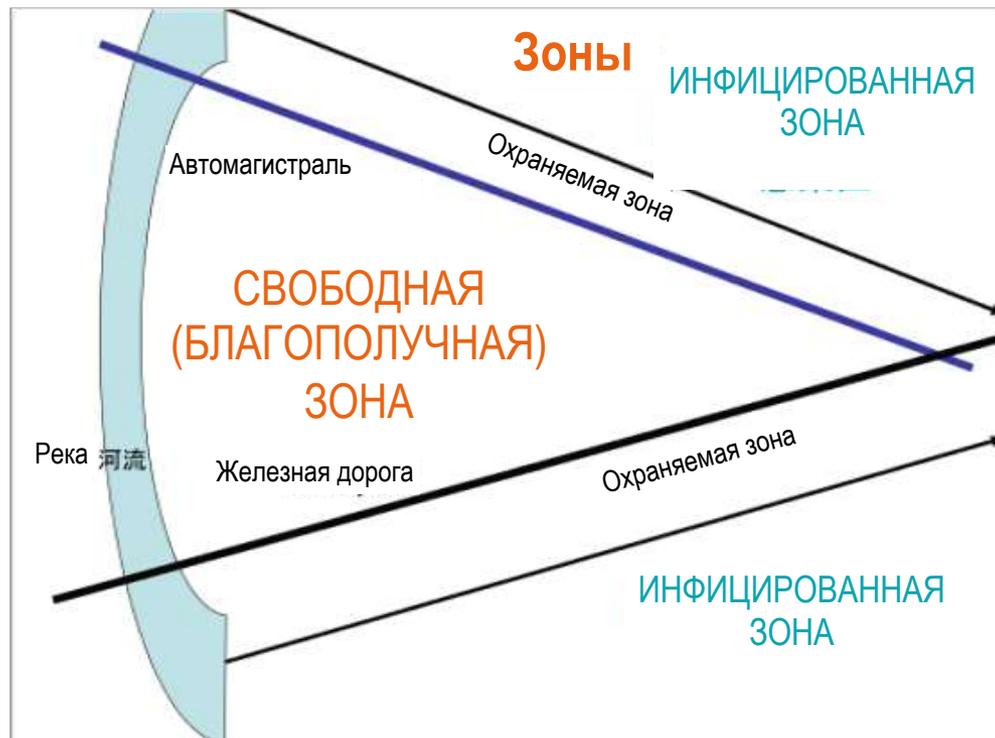


Рисунок 1. Схема регионализации.

# 1. Концепция и применение

## ▶ (3) Интерпретация

▶ 2. Компартиментализация биобезопасности (разделение сообществ, свободных от эпидемий)

▶ Относится к эффективной изоляции подгрупп животных, содержащих одну или несколько животноводческих ферм, от других уязвимых подгрупп животных с помощью одной и той же системы управления биобезопасностью в целях международной торговли или предотвращения и контроля заболеваний в стране или регионе, а также были предприняты необходимые меры мониторинга, биобезопасности и контроля инфицирования или заражения одной или несколькими конкретными болезнями животных в этой подгруппе, чтобы она имела такой же статус здоровья животных.

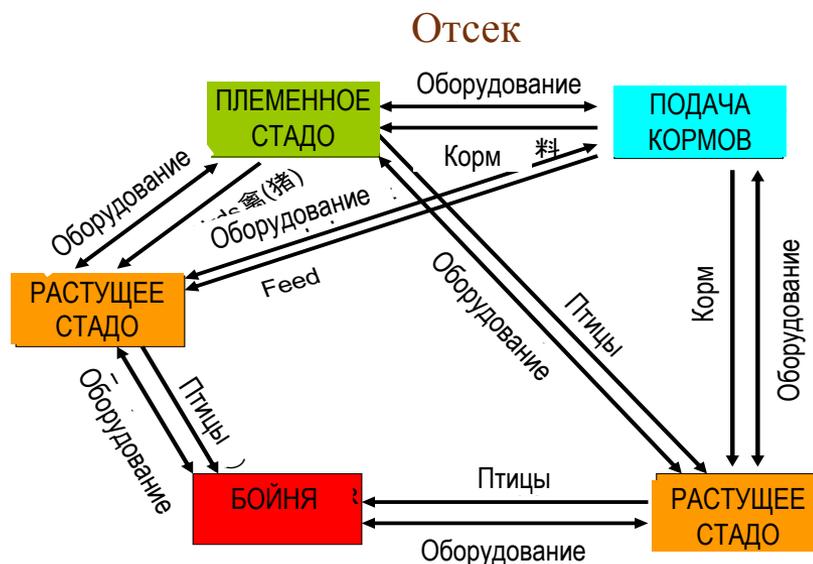


Рисунок 2. Схема модели карантина по биобезопасности (домашняя птица/свиньи)

# 1. Концепция и применение

## (4) Применение регионализации

### Признание МЭБ статуса болезни животных

- **Официально признанные болезни животных: ящур, чума крупного рогатого скота, коровье бешенство, инфекционная плевропневмония крупного рогатого скота, африканская чума лошадей, болезнь мелких жвачных животных, классическая чума свиней.**

Содержание

**2. Китай признает  
регионализацию болезней  
животных за рубежом**

## 2. Китай признает регионализацию болезней животных за рубежом

### (1) Правовая основа

#### 1. Пункт 3 Статьи 6 Соглашения СФС

- Члены-экспортеры, утверждающие, что районы на их территориях являются зонами, свободными от вредителей или болезней, или зонами с низкой распространенностью вредителей или болезней, должны предоставить необходимые доказательства этого, чтобы объективно продемонстрировать импортирующему члену, что такие районы являются и, вероятно, останутся, районами, свободными от вредителей или болезней, или районами с низкой распространенностью вредителей или болезней, соответственно. С этой целью импортирующему члену по запросу предоставляется разумный доступ для инспекции, тестирования и других соответствующих процедур.

**Оценка рисков является обычной практикой во всех странах.**

# 2. Китай признает регионализацию болезней животных за рубежом

## (1) Правовая основа

### 2. Китайское право

Статья 6 Главы 1 Закона Китайской Народной Республики о карантине животных и растений при ввозе и вывозе

Статья 23 Главы II Закона Китайской Народной Республики о биозащите

Статья 29 Главы III Положения о применении Закона Китайской Народной Республики о карантине животных и растений

Статья 12 Главы III Положения об анализе рисков и управлении ввозом животных и продуктов животноводства (Приказ Главного таможенного управления №238)

## 2. Признание Китаем регионализации ящур за пределами Китая

### (ii) Применение процедур оценки

Заявка

Анкета  
опроса

Письме  
нная  
оценка

Выездн  
ая  
оценка

Объявл  
ение о  
выпуске

(при необходимости)



## 2. Признание Китаем регионализации ящура за пределами Китая

### (ii) Процедуры оценки

#### 1. Применение

Официальный компетентный орган страны, в которой он расположен, подал заявку на утверждение в Главное таможенное управление Китая, и Главное таможенное управление инициировало приемку.

2. Анкета (возьмите в качестве примера страны/регионы, в которых проведена вакцинация против ящура)

2.1 Основная информация

2.2 Ветеринарная система

2.3 Искоренение ящура

2.4 Диагностика ящура

2.5 Эпиднадзор за ящуром

2.6 Профилактика ящура

2.7 Контрольные меры и планы действий в чрезвычайных ситуациях, имитационные упражнения

## 2. Признание Китаем регионализации ящура за пределами Китая

### (ii) Процедуры оценки

#### 3. Письменная оценка

Письменная оценка обычно проводится GACC совместно с экспертами MARA

Оценочные заключения требуются по каждому элементу материалов анкеты

#### Элементы письменной оценки

1. Доказать, что за последние 2 года не было вспышек ящура; признаков заражения ящуром за последние 12 месяцев не обнаружено.
2. Доказать, что у животных, не вакцинированных на протяжении последних 2 лет, не было заражения ящуром; среди вакцинированных животных не было циркуляции ящура; внедрены меры надзора по профилактике и раннему выявлению ящура; обязательная и систематическая вакцинация целевых групп вакцинами против ящура для достижения достаточного охвата иммунизацией и уровня иммунитета населения; вакцины для вакцинации готовятся путем отбора соответствующих штаммов.

## 2. Признание Китаем регионализации ящура за пределами Китая

### (ii) Процедуры оценки

#### 3. Письменная оценка

3. Доказать, что были приняты следующие меры и осуществлен эффективный надзор:

- Если вы подаете заявку на иммунизацию в свободной от ящура зоне, четко определите границы зоны.
- Если создана охраняемая территория, определены границы охраняемой территории и меры, принятые на охраняемой территории.
- Создана система предотвращения заноса ящура в страны или регионы, благополучные по ящуру, включая контроль переноса восприимчивых животных, особенно в случае прямого переноса восприимчивых к ящуру животных из зараженной зоны или зоны инфекционного контроля территорию скотобоев (с иммунитетом или без) в свободных от ящура зонах, или импорта домашних жвачных животных и свиней из стран или регионов, инфицированных ящуром, которые реализуют официальные планы контроля.
- Меры контроля за перемещением восприимчивых к ящуру животных и продуктов из них в благоприятную по ящуру страну или регион.

4. Статус аккредитации МЭБ и годовой обзорный отчет.

## 2. Признание Китаем регионализации ящура за пределами Китая

### (ii) Процедуры оценки

#### 4. Выездная оценка (при необходимости)

Группа экспертов по оценке на местах обычно состоит из экспертов GACC и MARA. Целью выездной оценки является проверка и верификация достоверности информации, представленной в письменных материалах, проверка эффективности мер профилактики и контроля заболеваний, а также обсуждение на месте проблем, обнаруженных в письменной оценке.

4.1. Места проведения оценки, которые следует включить  
Ветеринарные учреждения, племенные фермы и/или заводы с изоляцией животных, бойни, производственные и перерабатывающие предприятия, лаборатории, неопасные участки обработки, пограничные контрольно-пропускные пункты, эпидемические и неэпидемические зоны и т. д. в стране/регионе применения.

Определяется в соответствии с графиком оценки, согласованным обеими сторонами.

## 2. Признание Китаем регионализации ящура за пределами Китая

### (ii) Процедуры оценки

#### 4.2. Элементы выездной оценки

- Надежны ли действующие в стране/регионе законы и нормативные акты по профилактике и контролю ящура и эффективны ли меры профилактики и контроля?
- Соответствуют ли стандарты мониторинга и профилактики ящура страны/региона требованиям Кодекса по мониторингу ящура?
- Каковы сходства и различия между лечением после вспышки ящура и принципами лечения, рекомендованными МЭБ?
- Хранение образцов в испытательной лаборатории на ящур, защита биологической безопасности и условия обеспечения качества безопасны и эффективны; имеются сходства и различия между методами тестирования на ящур и общими международными методами.
- Существуют ли на племенной ферме меры биобезопасности; используются ли ветеринарные препараты, вакцины и другие материалы, а также эффективно ли отслеживание перевозки живых парнокопытных животных?
- Карантин на бойне и отслеживание продукции.
- Установка и реализация ключевых контрольных точек при переработке продукции из парнокопытных животных.
- Страна/регион импортирует живых парнокопытных животных и продукты из них; их использование и меры контроля.

## 2. Признание Китаем регионализации ящура за пределами Китая

### (ii) Процедуры оценки

#### 4.3 Отчет об оценке

Группа экспертов по оценке на месте объединяет письменные оценки и выездные оценки, чтобы всесторонне составить оценочные заключения, выдвинуть меры по управлению рисками, предложения или указать различия между двумя сторонами, которые требуют дальнейшего технического обмена и консультаций. Если требуется исправление, группа экспертов направит оцениваемой стороне мнения относительно требуемого исправления и сделает окончательный вывод по итогам оценки после завершения исправления.

#### 5. Опубликовать объявление о снятии запрета

Если в заключении по итогам оценки признается уровень контроля ящура в стране/регионе, подающей заявку, и он соответствует требованиям аккредитации Китаем для благополучных по ящуру или иммунизированных регионов, Главное таможенное управление и Министерство сельского хозяйства и сельских отношений совместно выпустят объявление о полной или частичной отмене запрета со страны/региона-заявителя. Главное таможенное управление также обновит «Список животных и продуктов животного происхождения, запрещенных к ввозу из эндемичных по животным стран/регионов» и опубликует его на официальном китайском веб-сайте, чтобы восстановить или разрешить экспорт в Китай животных и продуктов животного происхождения, соответствующих карантинным требованиям, определяемым обеими сторонами.

# Содержание

## 3. Стандарты регионализации зарубежных зон с ящуром

### 3. Стандарты регионализации зарубежных зон с ящуром (SN/T 4999–2017)

#### (1) Ветеринарная система

##### 1. Законы и постановления

- Законы и правила страны-экспортера по охране здоровья животных, касающиеся строительства, управления и содержания свободных от эпидемий территорий, являются полными и эффективными, с четкими мерами управления и техническими спецификациями, а также штрафами и правилами за нарушение законов и правил.

##### 2 Veterinary institutions

- Существуют государственные агентства для управления работой по охране здоровья животных, наделенные человеческими, материальными и финансовыми ресурсами для осуществления своих функций. Специалисты по ветеринарии должны обладать соответствующей квалификацией и возможностями. Правительство может эффективно организовать и внедрить управление здоровьем животных, включая иммунизацию животных от болезней, мониторинг, эпидемиологическое расследование, карантинный надзор, отслеживание идентификации животных и экстренное реагирование на эпидемии животных.

## 3. Стандарты регионализации зарубежных зон с ящуром (SN/T 4999–2017)

### (1) Ветеринарная система

#### 3. Лабораторная система

- (1) Иметь возможность проводить диагностику болезней животных, мониторинг, эпидемиологические исследования и обучение персонала.
- (2) Оборудование, оснащенное соответствующим профессиональным и техническим персоналом, может удовлетворить потребности в нормальной работе.
- (3) Лаборатория должна создать полную систему обеспечения качества и обеспечить эффективное действие документов по обеспечению качества.

### 3. Стандарты регионализации зарубежных зон с ящуром (SN/T 4999–2017)

#### (2) Обустройство границ

##### 1 Зона, свободная от заболеваний

- Зона, свободная от эпидемии, должна быть разграничена на основе географических барьеров, законов и искусственных барьеров. Регионы сконцентрированы и прилегают друг к другу, имеют четкие географические границы и определенный масштаб, максимально соответствующий административному региону, и информация о них распространяется по официальным каналам.
- Система барьеров в зоне, свободной от эпидемии, может быть географическим барьером, или же вокруг зоны могут быть установлены искусственные барьеры, такие как станции по надзору за здоровьем животных и инспекции, изоляционные помещения и сооружения для блокады, чтобы эффективно предотвращать проникновение и покидание животными свободной от эпидемии территории по своему желанию.
- Пункты санитарного надзора и инспекции, объекты для блокировки и изоляции и т. д. должны быть оборудованы необходимыми помещениями и оборудованием для карантина и профилактики эпидемий, а на транспортных переездах на въезде в свободную от эпидемий зону должны быть установлены предупреждающие знаки.
- Соответствующие государственные ведомства страны-экспортера определяют и объявляют порты и транспортные каналы, которые позволяют ввозить и вывозить животных из зоны, свободной от эпидемий, включая дороги, порты и другие пути, а также въезды и выезды из зоны, свободной от эпидемий. Контрольно-пропускные пункты должны быть установлены на каналах и въездах.

## 3. Стандарты регионализации зарубежных зон с ящуром (SN/T 4999–2017)

### (2) Обустройство границ

#### 3 Охраняемые территории

- Создавать защитные зоны на расстоянии 3 км вокруг зоны, свободной от эпидемий, и осуществлять меры контроля за перемещением и принудительной иммунизации уязвимых животных.

#### 3 Централизованная зона кормления

- Создать централизованную зону кормления на расстоянии 3-50 км вокруг зоны, свободной от эпидемии; внедрить управление биобезопасностью и профилактикой эпидемий в соответствии с требованиями Кодекса МЭБ, а также провести идентификацию, иммунизацию, централизованный откорм и карантин перед тем, как попасть в свободную от эпидемии зону для парнокопытных животных, предназначенных для убоя на экспорт.

### 3. Стандарты регионализации зарубежных зон с ящуром (SN/T 4999–2017)

## (3) Меры управления регионализацией

#### 1 Прослеживаемость этикеток

- Создать систему отслеживания восприимчивых животных и продуктов из них; добавить идентификацию животных; идентификационный код должен быть уникальным; и создать систему записи файлов и запросов.

#### 2 Вакцинация

- Вакцина должна быть инактивированной вакциной против штаммов ящура, циркулирующих в источниках и на связанных с ними территориях, и должна соответствовать требованиям «Руководства» МЭБ.
- Система холодной цепи для хранения и транспортировки вакцины завершена.
- Перед тем, как восприимчивые животные попадут в свободную от эпидемий зону, проводится обязательная иммунизация согласно регламенту, и плотность иммунизации достигает 100%. Плотность иммунитета восприимчивых животных в зоне, свободной от эпидемии, поддерживается на уровне более 95% круглый год.

### 3. Стандарты регионализации зарубежных зон с ящуром (SN/T 4999–2017)

#### (4) Мониторинг

- 1. На территории недавно обустроенной зоны, свободной от эпидемии, за последние 2 года не было ящура, и за последние 12 месяцев не было случаев передачи вируса ящура. Восприимчивые животные в свободной от эпидемии зоне должны наблюдаться на предмет ящура и обрабатываться в соответствии с методом, рекомендованным «Руководством» МЭБ.
- 2. Отбор проб согласно методике, рекомендованной «Справочником» МЭБ для тестирования уровня иммунных антител; квалифицированная доля иммунных антител выше 70%.
- 3. Поместить в свободную от эпидемии зону не менее 30 индикаторных животных в возрасте от 8 до 24 месяцев, отрицательных на серологию ящура и клинически здоровых. Если обнаружены клинические симптомы ящура, серологический мониторинг дает положительный результат согласно МЭБ и национальным положениям правительств обеих сторон. Предписываемая обработка.

### 3. Стандарты регионализации зарубежных зон с ящуром (SN/T 4999–2017)

#### (5) Контроль передвижения

- 1. Восприимчивые животные должны содержаться в централизованной зоне разведения более 45 дней перед переводом их в свободную от эпидемий зону, и не должно быть клинических симптомов инфекционных заболеваний. Подозреваемые в заражении животные должны своевременно уничтожаться.
- 2. Животные должны иметь прослеживаемую идентификацию.
- 3. Транспортировка по предусмотренному маршруту перевозки.
- 4. Транспортные средства и инструменты следует очищать и дезинфицировать до и после использования.

### 3. Стандарты регионализации зарубежных зон с ящуром (SN/T 4999–2017)

#### (6) Расследование, отчетность и ликвидация эпидемии

- 1. Составить планы экстренного реагирования на ящур.
- 2. Проводить эпидемиологические расследования при подозрении на эпидемию ящура в централизованных местах кормления, на охраняемых территориях и в зонах, свободных от эпидемий, и сообщать о результатах расследования.
- 3. После подтверждения эпидемической ситуации как можно скорее создать зону инфекционного контроля в соответствии с требованиями «Кодекса» МЭБ, принять меры по экстренной блокаде и ликвидации эпидемии в зоне инфекционного контроля, провести тщательную дезинфекцию, эффективно выявить восприимчивых животных, прекратить транспортировку и провести экстренную иммунизацию, серологические наблюдения и обнаружение неструктурных белковых антител к вирусу ящура, и обеспечить выбраковку и безопасное лечение подтвержденных инфицированных животных на месте.

### 3. Стандарты регионализации зарубежных зон с ящуром (SN/T 4999–2017)

#### (6) Расследование, отчетность и ликвидация эпидемии

- 4. В течение 28 дней с момента возникновения эпидемии до подтверждения выбраковки из свободных от эпидемии районов, затронутых эпидемией, будет приостановлен вывоз животных на убой, а на пораженных охраняемых территориях и централизованных территориях разведения будет приостановлена транспортировка восприимчивых животных в свободные от эпидемии районы, и инфекционный контроль строго запрещен. Восприимчивые животные и продукты из них, находящиеся в этом районе, перемещаются в районы, свободные от эпидемии, или вывозятся на экспорт. Осуществлять постоянный мониторинг в зонах инфекционного контроля и внедрять пассивный и целевой мониторинг в зонах, свободных от эпидемии, на охраняемых территориях, в зонах сосредоточенного размножения и других зонах, затронутых эпидемией. Соответствующие участки могут быть повторно активированы после принятия соответствующих мер и подтверждения официальным ветеринарным управлением.
- 5. Аварийный персонал и материалы надлежащим образом гарантированы.
- 6. Ветеринарные учреждения и ветеринарные лаборатории незамедлительно проводят диагностические исследования и неотложную помощь при подозрении на заболевание.

### 3. Стандарты регионализации зарубежных зон с ящуром (SN/T 4999–2017)

#### (7) Управление записями

- Для каждого рабочего звена должна быть установлена система трудовых книжек. Записи должны быть стандартизированными, точными и полными и должны храниться унифицированным образом для использования в будущем.

Содержание

## 4. Применение принципа эквивалентности в Китае

## 4. Применение принципа эквивалентности в Китае

(1) Установить надлежащий уровень охраны здоровья животных в Китае

“Список карантинных болезней животных Китайской Народной Республики”

- См. Список официально зарегистрированных болезней животных МЭБ в соответствии с положениями Закона Китайской Народной Республики о предотвращении эпидемий животных, Закона Китайской Народной Республики о карантине животных и растений при ввозе и вывозе, а также Национального среднесрочного и долгосрочного плана профилактики и контроля заболеваний животных (2012-2020 гг.) на основе оценки риска, «Перечня ввозимых карантинных болезней животных Китайской Народной Республики» и «Перечня заболеваний животных типов I, II и III».

Всего перечислено 211 заболеваний

- 16 - болезни класса 1, 154 - болезни класса 2, 41 - другие.
- При попадании животных в карантин с случае выявления заболевания класса 1 необходимо вернуть всю группу животных или уничтожить всю группу, а туши уничтожить. При обнаружении инфекционных или паразитарных болезней класса 2 больные животные должны быть возвращены или утилизированы.

## 4. Применение принципа эквивалентности в Китае

Заболевания класса 1 в Списке карантинных эпидемий животных Китайской Народной Республики

- Инфекционные и паразитарные болезни класса 1 (болезнь списка А, 16 видов):
- Ящур, везикулярная болезнь свиней, классическая чума свиней, африканская чума свиней, вирусный энцефалит Нипах, африканская чума лошадей, инфекционная плевропневмония крупного рогатого скота, губчатая энцефалопатия крупного рогатого скота, неровная кожа, скрепи, синюшный язык, чума мелких жвачных животных, оспа овец и коз оспа, высокопатогенный птичий грипп, болезнь Ньюкасла, геморрагическая лихорадка Эбола

## 4. Применение принципа эквивалентности в Китае

(2) Проведение зарубежной аккредитации в соответствии с международными правилами

- Разработаны зарубежные процедуры оценки, включая анкеты, точки оценки и процедуры оценки, все из которых эквивалентны принятию стандартов МЭБ.

## 4. Применение принципа эквивалентности в Китае

### (3) Эквивалентное принятие результатов аккредитации МЭБ

- В 2007 году были признаны результаты регионализации ящура в Аргентине.
- Результаты регионализации ящура в Бразилии были признаны в 2009 году.
- В 2016 и 2018 годах результаты регионализации ящура в Казахстане признавались дважды.
- В 2018 году были признаны результаты регионализации колумбийского ящура.
- Признать результаты регионализации ящура в Южной Африке в 2019 году.
- Признать результаты регионализации ящура в России в 2019 году.
- Результаты регионализации ящура Ботсваны будут признаны в 2020 году.

中华人民共和国国家质量监督检验检疫总局  
中华人民共和国农业部

公告

2016 年第 94 号

质检总局 农业部关于解除哈萨克斯坦国  
部分地区口蹄疫禁令的公告

根据我国对哈萨克斯坦国口蹄疫疫情状况的风险分析结果，

中华人民共和国海关总署  
中华人民共和国农业农村部

公告

2018 年 第 36 号

根据风险分析结果，自本公告发布之日起，认可哈萨克斯坦共和国阿拉木图州（Almaty）、东哈萨克斯坦州（East Kazakhstan）、南哈萨克斯坦州（South Kazakhstan）、江布尔州（Zhambyl）和克孜勒奥尔达州（Kyzylorda）5 个州为免疫无口蹄疫地区。

原国家出入境检验检疫局 1999 年第 22 号公告对哈萨克斯坦上述 5 个地区的口蹄疫疫情禁令同时终止。

特此公告。



## (4) Содействовать созданию зон, свободных от эпидемий

- Ввиду того, что регионализация МЭБ – это только принципиальное регулирование, конкретного стандарта реализации не существует. Чтобы помочь соответствующим странам в профилактике болезней животных и борьбе с ними, а также в продвижении международной торговли продуктами, Китай сформулировал стандарты строительства заграничных зон, свободных от ящура, чтобы сделать строительство зон, свободных от эпидемий, более удобным. Внедрение и техническая помощь. В настоящее время Монголии, Лаосу и другим странам была оказана помощь в создании зон иммунизации против ящура, и был осуществлен экспорт забитых овец и забитого крупного рогатого скота в Китай. Подписаны соглашения о сотрудничестве с Пакистаном, Кыргызстаном и другими странами по созданию зон, свободных от ящура, и активно продвигаются соответствующие строительные работы.

Memorandum on the requirements of Foot and Mouth Disease ( FMD ) free zone where vaccination is practiced between the General Administration of Customs of the People's Republic of China and the Ministry of National Food Security&Research of the Islamic Republic of Pakistan

The General Administration of Customs of the People's Republic of China and the Ministry of National Food Security&Research of the Islamic Republic of Pakistan hereinafter referred to individually as "Party" or collectively as the "Parties". Within the scope of their competence, for the purpose of export of artiodactyl animals and their products from the Islamic Republic of Pakistan to the People's Republic of China, the General Administration of Customs of the People's Republic of China, through friendly discussions, have agreed to sign this Memorandum " On the establishment of Foot and Mouth Disease(FMD) Free Zone, where vaccination will be practiced". The FMD free zone will be constructed within the territory of the Islamic Republic of Pakistan according to the agreed common requirements of parties, and the Chinese side will render technical assistance and support.

For the purpose of implementation of this Memorandum, the Parties will carry out bilateral consultations, if necessary, amendments and additions protocols may be made based on mutual consent of the parties, these protocols that will be considered as an integral part of this Memorandum and should be entered into force on the date of signatures by the parties.

All the differences and disputes from or concerning with the application or interpretation of this Memorandum shall be amicably settled through mutual consultations and negotiations between the Parties.

In order to ensure the effective implementation of coordination under the memorandum, the Parties may designate their respective focal persons.

This memorandum comes into force from the date of its signatures by the Parties for a period of 5 years and will be automatically extended for the next 5 years periods unless either Party notifies the other Party of its intention to

Memorandum on the requirements of FMD free zone where vaccination is practiced between the State Inspectorate Veterinary and Phytosanitary Security under the Government of the Kyrgyz Republic and the General Administration of Customs of the People's Republic of China

The State Inspectorate for Veterinary and Phytosanitary Security of the Government of the Kyrgyz Republic and the Main Administration of the People's Republic of China hereinafter together as the "Parties", within the scope of their competence, for the purpose of export of artiodactyl animals and their products from the Kyrgyz Republic to the People's Republic of China, the General Administration of Customs of the People's Republic of China through friendly discussions, have signed this Memorandum " On the establishment of a free zone from foot and mouth disease, where vaccination is practiced".

The free zone from foot and mouth disease on the territory of the Kyrgyz Republic should be provided according to the agreed common requirements, and the Chinese side will render technical assistance and support.

For the purpose of implementation of this Memorandum, the Parties will carry out bilateral consultations, if necessary, as well as by mutual consent of the Parties amendments and additions may be made issued to this Memorandum by separate protocols that will be an integral part of this Memorandum.

The Memorandum comes into force from the date of its signing by the Parties for a period of 5 years and is automatically extended for the next 5 years periods unless either party notifies the other party of its intention to terminate it in written form at least three months prior the expiration of the next relevant period.

This Memorandum is signed in the city of Beijing, on 4<sup>th</sup> June 2018, in duplicate, in Chinese, Russian, and English languages, in case of disagreement in the interpretation of the text, the Parties will refer to the text

## 4. Применение принципа эквивалентности в Китае

### (5) Изучить новые модели управления

- Что касается высокопатогенного птичьего гриппа, который распространяется перелетными птицами, и африканской чумы свиней, переносимой дикими животными и клещевыми болезнями, МЭБ не имеет правил регионального признания этих болезней. Китай осторожно относится к этим болезням и активно изучает изоляцию с точки зрения биобезопасности. Модель управления регионализацией сотрудничает с Францией в изучении и формулировании стандартов управления регионализацией африканской чумы свиней/изоляционным зонированием по биобезопасности, а также изучением осуществимости мер управления районированием/изоляционным зонированием по биобезопасности, чтобы взаимно признать результаты управления и развивать торговлю услугами. Разработаны стандарты строительства зон биобезопасности для изоляции высокопатогенного гриппа птиц, а также осуществлено техническое сотрудничество с Россией, США и Европейским союзом.

## 4. Применение принципа эквивалентности в Китае

### (6) Эквивалентное принятие стандарта МЭБ

- Для продуктов, которые не затронуты эпидемией, как это предусмотрено Кодексом МЭБ, Китай сформулировал положительный список продуктов, не затронутых эпидемией, на основе анализа риска, что позволяет использовать продукты животного происхождения, не подверженные риску передачи заболеваний, или которые соответствуют требованиям обработки для въезда в страну. Если это равносильно принятию правил МЭБ, то на говядину без костей не распространяются узловые кожные заболевания крупного рогатого скота. Меха, отвечающий требованиям процедур МЭБ, не ограничивается эпидемической ситуацией по ящуру. Особые меры управления были приняты также в отношении импорта меха из пяти стран Центральной Азии.

# Содержание

**5. Достижение КНР по регионализации борьбы с болезнями животных**

## 5. Достижение КНР по регионализации борьбы с болезнями животных

### Признание МЭБ регионализации Китая

- В мае 2010 года Европейский союз издал Резолюцию №2010/266, в которой признал зону нерегулируемых болезней лошадей Конхуа в Гуанчжоу и включил эту зону в список стран и регионов, которые могут постоянно экспортировать лошадей в Европейский Союз; это было согласовано на 16-м ежегодном заседании. Соревнования по конному спорту в рамках Азиатских игр заложили хорошую основу. Эта территория была одобрена МЭБ по нерегулируемым болезням лошадей в 2013 году.
- В 2014 году 82-й Международный конгресс МЭБ признал, что Китай получил статус страны, в которой не существует чумы крупного рогатого скота, пневмонии крупного рогатого скота и африканской чумы лошадей, и что риск заболевания коровьим бешенством незначителен.
- 88-й Международный конгресс в 2020 году одобрил сохранение статуса риска заболевания коровьим бешенством в Китае как незначительного, а также подтвердил отсутствие в Китае статуса чумы крупного рогатого скота, болезни легких крупного рогатого скота и африканской чумы лошадей.

# 5. Достижение КНР по регионализации борьбы с болезнями животных

## Строительство карантинной зоны биобезопасности

- Согласно соответствующим правилам и руководящим принципам для зон, свободных от эпидемии, в сочетании с фактической ситуацией по профилактике и контролю эпидемии в моей стране, «Стандартом зоны, свободной от африканской чумы свиней» и «Техническими спецификациями для управления зонами без правил для болезней животных» и «Методами управления территориями без правил в отношении болезней животных», была сформулирована Спецификация и т.д. В Китае ведется создание зон, свободных от ящура, птичьего гриппа, африканской чумы свиней и карантинных зон по биобезопасности.
- Мелиоидоз лошадей и анемия лошадей включены в национальный план искоренения болезней животных.

Спасибо за  
внимание!